

# TEMA® 30

## CARATTERISTICHE ELETTRICHE/ELECTRIC FEATURES OF TEMA® 30

		TEMA® 30-35	TEMA® 30-50
1. Potenza elettrica nominale (Pe nom)/Rated electric power (Rated EP)	[kWe]	30	30
2. Potenza elettrica di picco (Pe picco)/Peak electric power (Peak EP)	[kWe]	35	35
3. Rendimento elettrico alla Pe nom/Electric power efficiency at rated power	[%]	29	29
4. Durata massima del picco elettrico/Maximum duration of electric power peak	[min]	20 (incrementabile/increasable)	10 (incrementabile/increasable)
5. Frequenza/Frequency	[Hz]	Programmabile/Programmable 50/60/400 <sup>(1)</sup>	
6. Tensione in uscita/Output voltage	[V]	400/480 Trifase + Neutro/Three-phase + Neutral	
7. Grado di protezione quadro/skid meccanico/ Ingress Protection rating/mechanical skid		IP 44 / IP 55	
8. Dispositivo di interfaccia ENEL/Main grid interface device		Integrato in BT/Integrated in Low tension non integrato in MT non integrated in medium tension	
9. Funzionalità UPS/UPS function		Sempre (anche con motore endotermico spento) Always (even when the endothermic engine is off)	
10. Transizione da parallelo rete a isola/ Switching from grid-parallel operation to island mode		Secondo norma CEI 0-16 / CEI 0-21 In compliance with italian national standard CEI 0-16 / CEI 0-21	
11. Fattore di potenza/Power factor		Regolabile nei quattro quadranti/Adjustable in the four faces	
12. Regolazione delle grandezze in modulazione/ Adjustment of quantities during power modulation		Dal 10 al 100% della Pe nom From 10% to 100% of rated electric power	
13. Gestibilità remota/Remote control		Telelettura e telecontrollo/Remote reading and monitoring	
14. Modularità ed espandibilità/Modularity and expandibility		Microreti di più unità in parallelo/Micro networks of many parallel units	
15. Fonti energetiche rinnovabili/Renewable energy sources		Predisposizione per l'integrazione con fonti programmabili e non/Arranged to be integrated with programmable and non programmable energy sources	
16. Contatore energia elettrica prodotta/Electric power counter		Integrato certificato MID/MID certified - integrated	

## CARATTERISTICHE TERMICHE/THERMAL FEATURES OF TEMA® 30

17. Potenza termica nominale (Pt nom)/Rated thermal power (RTP) <sup>(2)</sup>	[kW]	64
18. Rendimento termico alla Pe nom/Thermal efficiency at rated power <sup>(2)</sup>	[%]	62
19. Temperatura mandata/Outlet temperature	[°C]	
20. Portata acqua utenza/Water flow rate of the user's circuit	[mc/h]	≥ 8
21. Temperatura uscita fumi in dissipazione Temperature of exhaust gases in dissipation <sup>(3)</sup>	[°C]	550
22. Portata fumi alla Pe nom/Exhaust gas flow rate at rated electric power	[kg/h]	130
23. Unità di dissipazione calore/Heat dissipation unit		Integrata/Integrated
24. Contatore energia termica/Thermal energy counter		Integrato certificato MID/MID certified - integrated
25. Connessioni circuito acqua/Water circuit connections		Filettate 1 1/4" Gas F/Threaded 1 1/4" Gas F
26. Connessione combustibile/Fuel connection		Filettata 1 1/4" Gas F/Threaded 1 1/4" Gas F
27. Connessione scarico fumi/Connection of exhaust gas discharge		Flangiata PN16 DN80/Flanged - PN16 ND80

## CARATTERISTICHE MOTORE ENDOTERMICO TEMA® 30 ENDOTHERMIC ENGINE FEATURES

28. Tipologia/Type		GM - Ciclo otto - Aspirato - 4,3L V6/GM - Four-stroke - Aspirated - 4,3L V6
29. Alimentazione/Fuel supply		Gas Naturale o GPL/Natural Gas or LPG
30. Consumo alla Pe nom/Consumption at rated electric power <sup>(4)</sup>	[Stmc/h]	10,8 (GN) - 4,3 (GPL)
31. Carburazione/Carburation		Elettronica con sonda λ/Electronic with lambda probe
32. Pressione alimentazione combustibile/Fuel supply pressure	[mBarG]	15 - 27
33. Consumo olio lubrificante/Lubricating oil consumption	[g/kWhe]	0,3
34. Regime di rotazione/Engine RPM	[rpm]	variabile da 900 a 2.500/variable from 900 to 2,500

## EMISSIONI/EMISSIONS OF TEMA® 30

35. Rumorosità/Noise <sup>(5)</sup>	[dbA]	65 (@ 1 m)
36. Prodotti di combustione/Combustion products <sup>(6)</sup>	[mg/Nmc]	NOx < 50 / CO < 50

## DIMENSIONI E PESI/SIZE AND WEIGHT OF TEMA® 30

		TEMA® 30-35	TEMA® 30-50
37. Lunghezza skid meccanico/Mechanical skid length	[mm]	2500	2500
38. Larghezza skid meccanico/Mechanical skid width	[mm]	1100	1100
39. Altezza skid meccanico/Mechanical skid height	[mm]	2000	2000
40. Peso skid meccanico/Mechanical skid weight	[kg]	3500	3500
41. Larghezza quadro di controllo/Control panel width	[mm]	1200	1200
42. Profondità quadro di controllo/Control panel depth	[mm]	800	800
43. Altezza quadro di controllo/Control panel height	[mm]	2050	2050
44. Peso quadro di controllo/Control panel weight	[kg]	700	700
45. Larghezza quadro batterie (minimo)/Battery panel width (minimum)	[mm]	460	460
46. Profondità quadro batterie (minimo)/Battery panel depth (minimum)	[mm]	800	800
47. Altezza quadro batterie (minimo)/Battery panel height (minimum)	[mm]	1650	1650
48. Peso quadro batterie (minimo)/Battery panel weight (minimum)	[kg]	400	400

### Nota generale/General remarks

Le potenze elettriche ed i relativi consumi si intendono disponibili a monte del trasformatore esclusi i consumi ausiliari. Electrical power values and respective consumption values are intended upstream the transformer and they do not include auxiliary consumption

La potenza elettrica continuativa è definita come potenza continuativa (COP) in accordo alla ISO 8528-1. Continuous electric power is defined as continuous power in compliance with ISO 8528-1.

Il consumo di combustibile è in accordo alla ISO 3046-1/Fuel consumption is in compliance with ISO 3046-1.

La tolleranza considerata sulla potenza termica nominale è +/- 10%  
The tolerance value for rated thermal power is +/- 10%

### Nota/Notes

(1) 400 Hz solo con trasformatore apposito/400 Hz only with the specially provided transformer

(2) Prestazione con temperatura acqua in ingresso ≤ 45°C. Se la temperatura in ingresso è ≤ 80°C si evita l'intervento dei dispositivi di dissipazione interni/Performance with inlet water temperature ≤ 45°C. If the temperature is ≤ 80°C, internal dissipation devices do not intervene.

(3) Temperatura alla Pe nom in assenza di recupero termico/Temperature value at rated electric power without heat recovery.

(4) P.C.I. Gas Naturale = 9,59 kW/Stmc / P.C.I. GPL = 24,3 kW/Stmc/Natural Gas LHV = 9,59 kW/Stmc /

LPG LHV = 24,3 kW/Stmc

(5) Livello di pressione sonora in campo libero/Sound pressure level in a free field.

(6) Rif. 5% 02. Valori ottenibili con catalizzatore trivalente (opzionale)/Ref. 5% 02. These values can be obtained with a trivalent catalytic converter (optional).

### Opzionale

- Catalizzatore trivalente/ Three-phase catalytic converter
- Contatore del combustibile certificato MID/ MID certified fuel counter
- Silenziatore fumi addizionale/Additional exhaust gas silencer

### Derating di potenza elettrica/Electric power derating

- Derating per temperatura ambiente/Derating according to ambient temperature
- Tamb ≤ 37°C: nessun derating/Amb. T ≤ 37°C: no derating
- Tamb 37+42°C: 2% di derating per ogni grado di temperatura/Amb. T. 37+42°C: 2% of derating for each temperature degree
- Tamb ≥ 42°C: stop/Amb. T. ≥ 42°C: stop
- Derating per quota di installazione/Derating according to installation altitude
- H ≤ 1.000 m slm: nessun derating/H ≤ 1.000 m above sea level: no derating
- H > 1.000 m slm: 1% ogni 100 m/H > 1.000 m above sea level: 1% every 100 m